

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1981-1982**

2 JUILLET 1982

**Projet de loi interprétative de l'article 10
de la loi hypothécaire**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**ARTICLE UNIQUE**

Dans l'article 10, deuxième alinéa, de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, les mots « Il en sera de même de toute indemnité qui serait due par des tiers, à raison de la perte ou de la détérioration de l'objet grevé de privilège ou d'hypothèque » doivent être interprétés comme suit : « Il en sera de même de toute indemnité qui serait due par des tiers à raison de la perte, détérioration ou perte de valeur de l'objet grevé de privilège ou d'hypothèque. »

Bruxelles, le 2 juillet 1982.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

R. BONNEL.

A. LIÉNARD.

R. A 12530*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :**

59 (1981-1982) :

N° 1 : Proposition de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

25 juin et 2 juillet 1982.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1981-1982**

2 JULI 1982

**Ontwerp van wet tot interpretatie van artikel 10
van de hypotheekwet**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**ENIG ARTIKEL**

In het tweede lid van artikel 10 van de hypotheekwet, worden de woorden « Hetzelfde geldt voor elke schadevergoeding die door derden mocht zijn verschuldigd wegens het tenietgaan of de beschadiging van het met voorrecht of hypotheek bezwaarde goed » geïnterpreteerd als volgt : « Hetzelfde geldt voor elke schadevergoeding die door derden mocht zijn verschuldigd wegens het tenietgaan, de beschadiging of het waardeverlies van het met voorrecht of hypotheek bezwaarde goed. »

Brussel, 2 juli 1982.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

R. BONNEL.

A. LIÉNARD.

R. A 12530*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

59 (1981-1982) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

25 juni en 2 juli 1982.